



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

88-е пленарное заседание
Пятница 14 июня 2013 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Еремич (Сербия)

Заседание открывается в 11 ч. 05 м.

Программа работы

Председатель (говорит по-английски): В связи с необходимостью проведения дальнейших консультаций среди региональных групп относительно кандидатур на пост председателей главных комитетов Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии выборы председателей и бюро главных комитетов переносятся на более позднюю дату, о которой будет объявлено дополнительно.

А теперь я хотел бы проконсультироваться с делегатами по поводу продолжения выборов заместителей Председателя Ассамблеи на шестьдесят восьмую сессию.

В соответствии с правилом 30 правил процедуры Генеральной Ассамблеи,

«Заместители Председателя избираются после избрания председателей шести главных комитетов, упомянутых в правиле 98, таким образом, чтобы обеспечить представительный характер Генерального комитета».

Насколько я понимаю, выборы председателей главных комитетов будут проходить в соответствии с приложением II резолюции 48/264 от 29 июля 1994 года и не повлияют на географическое

распределение заместителей Председателя Ассамблеи и представительный характер Генерального комитета.

Если возражений нет, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет продолжить выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи.

Решение принимается.

Пункт 6 повестки дня

Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи

Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи на период шестьдесят восьмой сессии

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с правилом 30 правил процедуры Генеральной Ассамблеи я предлагаю делегатам приступить к выборам заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи на период шестьдесят восьмой сессии.

Право быть избранными в ходе этих выборов имеют все члены Генеральной Ассамблеи, за исключением тех, которые уже представлены в Генеральном комитете, то есть тех стран, представители

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



которых уже избраны на пост Председателя Генеральной Ассамблеи.

Согласно пунктам 2 и 3 приложения к резолюции 33/138 от 19 декабря 1978 года 21 заместитель Председателя Генеральной Ассамблеи на период ее шестьдесят восьмой сессии избирается по следующей схеме: шесть представителей от африканских государств, пять представителей от азиатско-тихоокеанских государств, один представитель от восточноевропейских государств, два представителя от государств Латинской Америки и Карибского бассейна, два представителя от западноевропейских и других государств и представители пяти постоянных членов Совета Безопасности.

Согласно пункту 16 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи, выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи путем тайного голосования не проводятся в случае, если число кандидатов соответствует числу вакантных мест, подлежащих заполнению.

Мы поступим соответствующим образом.

Сейчас я зачитаю список утвержденных кандидатов.

Африканские государства: Ботсвана, Камерун, Гвинея, Южный Судан, Того и Тунис.

Азиатско-тихоокеанские государства: Малайзия, Соломоновы Острова, Таиланд, Туркменистан и Узбекистан.

Восточноевропейские государства: Румыния.

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна: Чили и Гватемала.

Западноевропейские и другие государства: Монако и Испания.

Поскольку число кандидатов соответствует числу вакантных мест от каждого региона, я объявляю перечисленных выше кандидатов, наряду с представителями пяти постоянных членов Совета Безопасности, избранными.

Таким образом, заместителями Председателя Генеральной Ассамблеи на период ее шестьдесят восьмой сессии избраны следующие государства: Ботсвана, Камерун, Чили, Китай, Франция, Гватемала, Гвинея, Малайзия, Монако, Румыния, Российская Федерация, Соломоновы Острова, Южный Судан, Испания, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Узбекистан.

Мне хотелось бы воспользоваться случаем, чтобы поздравить государства, только что избранные заместителями Председателя Генеральной Ассамблеи на период ее шестьдесят восьмой сессии.

Хочу также напомнить делегатам о том, что выборы председателей главных комитетов еще не состоялись. После выборов председателей шести главных комитетов, которые состоятся позже, Генеральный комитет на период шестьдесят восьмой сессии будет полностью сформирован согласно правилу 38 правил процедуры.

Я призываю государства-члены попытаться разрешить проблему избрания председателей шести главных комитетов, чтобы нам не пришлось и далее нарушать свои обязательства по правилам процедуры и Уставу Организации Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 11 ч. 15 м.